

SAMOA

Faatulagaina o Aiaiga

1. Igoa puupuu ma le amataga
 2. Tulafono o Tau mo Faalavelave Faafuasei 1989
 3. Tulafono o le Faalapotopotoga o le Faleoloa Tau Faatoaga 1975
 4. Tulafono o le Faletupe o le Atinae o Samoa 2010
 5. Tulafono o le Faalapotopotoga o le Malosi Faa-Eletise 1980
 6. Tulafono o Galuega Tinei Mu ma Faalavelave Tutupu Faafuasei 2007
 7. Tulafono o le Pulega o Felauaiga i le Laueleele 2007
 8. Tulafono o le Faalapotopotoga o Inisiua Tau Soifua 1976
 9. Tulafono o le Faalapotopotoga Faavae Tau Fatugao a Samoa 2005
 10. Tulafono o le Faaputugatupe mo le Lumanai Manuia o Tagata 1972
 11. Tulafono o le Iunivesite Aoao o Samoa 2006
 12. Tulafono o le Pulega o Taulaga 1998
 13. Tulafono o le Ofisa Tausi Mavaega a le Malo 1975
 14. Tulafono o le Pulega o Malae ma Fale Taalo a Samoa 2007
 15. Tulafono o le Faalapotopotoga o Esetete Tausi a Samoa 1977
 16. Tulafono o le Pulega o le Suavai a Samoa 2003
 17. Tulafono o le Faalapotopotoga o Suesuega Faasaienisi a Samoa 2008
 18. Faalēaogāina o tofiga
 19. Soloia
-

2012, Nu. 15

O SE TULAFONO e teuteu ai le tofiaina ma le faatulagaina o komiti faatino o faalapotopotoga a le Malo i totonu o Tulafono eseese a le Palemene, ma mo faamoemoega e fesootai i ai. *[16 Mati 2012]*

UA FAIA e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

1. Igoa puupuu ma le amataga-(1) E mafai ona taua lenei Tulafono o le Tulafono o le Tofiaina ma le Faatulagaina o Komiti Faatino o Faalapotopotoga a le Malo 2012 ma e tatau ona faitauina ma avea ma vaega o Tulafono eseese ua teuteuina e lenei Tulafono.

(2) O lenei Tulafono e amata faamamaluina i se aso po o ni aso o le a filifilia e le Minisita.

2. Tulafono o Tau i mo Faalavelave Faafuasei 1989 - Ua teuteuina le Tulafono o Tau i mo Faalavelave Faafuasei 1989 e faapea:

(a) ia faaofi i le tuanai ai o le faamatalaina o le upu “Manua” i totonu o le fuaiupu 2, upu e faapea:

““Sui Auai” po o “Sui Auai o le Faalapotopotoga” o lona uiga o se sui auai o le komiti faatino o le Faalapotopotoga;” ma

(b) i totonu o le fuaiupu 4, mo faafuaiupu (2) ma le (2A), ia suia e faapea:

“(2) O le komiti faatino o le Faalapotopotoga e tatau ona aofia ai sui auai e toafitu (7) o i latou ia e tatau ona filifilia e tusa ai ma tulafono talafeagai e faasino i le pulega o faalapotopotoga a le Malo.

(2A) O sui auai o le Faalapotopotoga e tatau ona tofia e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, ma e mafai ona aveesea mai le tofi e le Kapeneta.

(2B) E tatau ona avea le toatasi (1) o tagata e tofia i lalo o le faafuaiupu (2) o se loia e agavaa ina ia avea o se Faamasino o le Faamasinoga Sili.

(2C) E tatau ona avea le toatasi (1) o tagata e tofia i lalo o le faafuaiupu (2) o se fomai faamauiina.

(2D) E tatau i le Kapeneta ona tofia se tasi o faatonu e avea ma Taitaifono, ma e mafai foi ona tofia se Sui Taitaifono.

(2E) E leai se tagata e mafai ona tofia pe faaauau ona umia le tofi o ia o se sui auai, a o avea lena tagata ma tagata ofisa tumau po o se tagata faigaluega a le Faalapotopotoga.

(2F) E ao i le Ofisa Sili o Pulega ona auai i fonotaga uma a le komiti faatino, peitai e lē tatau ona i ai sana aia tatau e palota ai, seia vagana ai ua filifili le komiti faatino i se isi faiga e ese ai.”; ma

(c) i totonu o le fuaiupu 5 -

(i) i totonu o le faafuaiupu (1), mo le “fuaiupu 4(2)(f)” ia suia i le “fuaiupu 4”; ma

(ii) soloia le faafuaiupu (3); ma

(d) i totonu o le fuaiupu 6(3), mo le “5” ia suia i le “fa (4)”; ma

(e) i le soloia o le fuaiupu 7(1) ma le (2).

3. Tulafono o le Faalapotopotoga o le Faleoloa Tau Faatoaga 1975 - Ua teuteuina le Tulafono o le Faalapotopotoga o Faleoloa Tau Faatoaga 1975 e faapea:

(a) i totonu o le fuaiupu 2 -

(i) ua soloia le faamatalaga o le “Sui usufono tofia”; ma

(ii) ia faaofiina i le tuanai ai o le faamatalaga o le “Faalapotopotoga” o upu e faapea:

4 *Tofiaina ma le Faatulagaina o Komiti Faatino o Faalapotopotoga a le Malo* 2012, Nu. 15

““Sui Auai” po o “sui auai o le Faalapotopotoga” o lona uiga o se sui auai o le komiti faatino o le Faalapotopotoga;” ma

(b) i totonu o le fuaiupu 3, mo le faafuaiupu (2), ia suia e faapea:

“(2) E tatau ona aofia ai i le komiti faatino o le Faalapotopotoga sui auai e toafitu (7) o i latou ia e tatau ona filifilia e tusa ai ma tulafono talafeagai e faasino i le pulega o faalapotopotoga a le Malo.

(2A) E tatau ona tofia sui auai o le Faalapotopotoga e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, ma e mafai ona aveesea mai le tofi e le Kapeneta.

(2B) E tatau i le Kapeneta ona tofia se tasi o sui auai e avea ma Taitaifono, ma e mafai foi ona tofia se Sui Taitaifono.

(2C) E lē mafai ona avea ma sui auai se tagata o ia lea o se tagata faigaluega tumau a le Faalapotopotoga.

(2D) E ao i le Ofisa Sili o Pulega ona auai i fonotaga uma a le komiti faatino, peitai e lē tatau ona i ai sana aia tatau e palota ai, seia vagana ai ua filifili le komiti faatino i se isi faiga e ese ai.”; ma

(c) i totonu o le fuaiupu 7(3), mo le “(5)” ia suia i le “fa (4)”.

4. Tulafono o le Faletupe o le Atinae o Samoa 2010 - Ua teuteuina le Tulafono o le Faletupe o le Atinae o Samoa 2010 e faapea:

(a) i totonu o le fuaiupu 3, mo le faafuaiupu (2) ia suia e faapea:

“(2) E tatau i le Komiti Faatino o le Faletupe ona aofia ai ia lē silia i le toafitu (7) faatonu, o i latou ia e tatau ona filifilia e tusa ai ma tulafono talafeagai e faasino i le pulega o faalapotopotoga a le Malo, seia vagana ai i latou nei ua taua e faapea:

(a) le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o Tupe o ia lea e tatau ona avea o se faatonu e *aloaia i lona tofi*; ma

(b) se sui o se kamupani soofaatasi faapaaga a le Faletupe pe afai e tofia i lalo o le fuaiupu 9(4).

(2A) E ese mai na i lo le faatonu e *aloaia i lona tofi* i lalo o le faafuaiupu (2)(a), e tatau ona tofia faatonu o le Faletupe e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, ma e mafai ona aveesea mai le tofi e le Kapeneta.

(2B) E lē tatau i le faatonu e *aloaia i lona tofi* i lalo o le faafuaiupu (2)(a) ona mauaina se totogi po o isi faamanuiaga mai le Faletupe mo le galue e avea ai o ia o se faatonu.

(2C) E tatau i le Kapeneta ona tofia se tasi o faatonu e avea ma Taitaifono, ma e mafai foi ona tofia se Sui Taitaifono.

(2D) E ao i le Ofisa Sili o Pulega ona auai i fonotaga uma a le Komiti Faatino, peitai e lē tatau ona i ai sana aia tatau e palota ai, seia vagana ua filifili le Komiti Faatino i se isi faiga e ese ai.”;

(b) i totonu o le fuaiupu 9 -

(i) ua soloia faafuaiupu (1), (2) ma le (3); ma

(ii) i le faafuaiupu (5), mo le “faafuaiupu (1)” ia suia i le “fuaiupu 3(2)”; ma

(c) i totonu o le fuaiupu 12(3), mo le “ono (6)” ia suia i le “fa (4)”.

5. Tulafono o le Faalapotopotoga o le Malosi Faa-Eletise 1980 - Ua teuteuina le Tulafono o le Faalapotopotoga o le Malosi Faa-Eletise 1980 e faapea:

(a) i totonu o le fuaiupu 3, mo le faamatalaga o le “Faatonu” ia suia i le:

6 *Tofiaina ma le Faatulagaina o Komiti Faatino o Faalapotopotoga a le Malo* 2012, Nu. 15

““Faatonu” po o “faatonu o le Faalapotopotoga” o lona uiga o se faatonu o le komiti faatino o le Faalapotopotoga;” ma

(b) i totonu o le fuaiupu 5, mo le faafuaiupu (1) ia suia e faapea:

“(1) E tatau i le komiti faatino o le Faalapotopotoga ona aofia ai faatonu e toafitu (7) o i latou ia e tatau ona filifilia e tusa ai ma tulafono talafeagai e faasino i le pulega o faalapotopotoga a le Malo.

(1A) E tatau ona tofia faatonu o le Faalapotopotoga e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, ma e mafai ona aveesea mai le tofi e le Kapeneta.

(1B) E tatau i le Kapeneta ona tofia se tasi o faatonu e avea ma Taitaifono, ma e mafai foi ona tofia se Sui Taitaifono.

(1C) E leai se tagata e mafai ona tofia pe faaauau ona umia le tofi o le faatonu, a o avea lena tagata ma tagata ofisa faigaluega tumau po o se tagata faigaluega o le Faalapotopotoga.

(1D) E ao i le Pule Sili ona auai i fonotaga uma a le komiti faatino peitai e leai sana aia tatau e palota ai, seia vagana ai ua filifili le komiti faatino i se isi faiga e ese ai.”; ma

(c) i totonu o le fuaiupu 7 -

(i) i totonu o le faafuaiupu (1), mo upu “e mafai ona aveesea mai le tofi i so o se taimi e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le” ma suia e faapea “ia aveesea e”; ma

(ii) i totonu o le faafuaiupu (4) mo le “5(1)(e)” ia suia i le “5(1)”;

(d) o le fuaiupu 8(1) ma le (2) ua soloia.

6. Tulafono o Galuega Tinei Mu ma Faalavelave Tutupu Faafuasei 2007 - Ua teuteuina le Tulafono o Galuega Tinei Mu ma Faalavelave Tutupu Faafuasei 2007 e faapea:

(a) i totonu o le fuaiupu 5, mo le faafuaiupu (1) ia suia e faapea:

“(1) E tatau i le Komiti Faatino ona aofia ai faatonu e toafitu (7), o i latou ia e tatau ona filifilia e tusa ai ma tulafono talafeagai e faasino i le pulega o faalapotopotoga a le Malo, vagana ai mo faatonu ua taua o i latou ia e tatau ona avea ma faatonu e *aloaia i o latou tofi*:

- (a) o le Komesina o Leoleo ma Falepuipui; ma
- (b) le Pule Sili o le Pulega o le Suavai a Samoa; ma
- (c) le Pule Sili o le Faalapotopotoga o le Malosi Faa-Eletise.

(1A) E ese mai na i lo le faatonu e *aloaia i lona tofi* i lalo o le faafuaiupu (1)(a), o faatonu o le Komiti Faatino e tatau ona tofia e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, ma e mafai ona aveesea mai le tofi e le Kapeneta.

(1B) O se faatonu e *aloaia i lona tofi* i lalo o le faafuaiupu (1) e lē tatau ona mauaina se totogi po o isi faamanuiaga mai le Pulega mo galuega a o avea o se faatonu.

(1C) E tatau i le Kapeneta ona tofia se tasi o faatonu e avea ma Taitaifono, ma e mafai foi ona tofia se Sui Taitaifono.

(1D) E leai se tagata e mafai ona tofia pe faaauau ona umia le tofi o se faatonu, a o lo o avea lena tagata ma tagata ofisa faigaluega tumau po o se tagata faigaluega o le Pulega.

(1E) E ao i le Komesina o Galuega Tinei Mu ma Faalavelave Tutupu Faafuasei, ona auai i fonotaga uma a le Komiti Faatino, peitai e lē tatau ona i ai sana aia tatau e palota ai, seia vagana ai ua filifili le Komiti Faatino i se isi faiga e ese ai.”; ma

(b) ua soloia le fuaiupu 6(3).

7. Tulafono o le Pulega o Felauaiga i le Laueleele 2007 - Ua teuteuina le Tulafono o le Pulega o Felauaiga i le Laueleele 2007 e faapea:

(a) mo le fuaiupu 2, ia faaofi i le tuanai ai o le faamatalaga o le “Komiti Faatino” e faapea:

““Ofisa Sili o Pulega” o lona uiga o le Ofisa Sili o Pulega o le Pulega;”; ma

(b) mo le fuaiupu 8, ia suia e faapea:

“8. O le Komiti Faatino o Faatonu o le Pulega-(1) E tatau ona aofia ai i le Komiti Faatino ni faatonu se toafitu (7) o i latou ia e tatau ona filifilia e tusa ai ma tulafono talafeagai e faasino i le pulega o faalapotopotoga a le Malo seia vagana ai le Ofisa Sili o Pulega o ia lea o le a avea ma faatonu *aloaia ona o le tofi*.

(2) E ese mai na i lo se faatonu *aloaia ona o le tofi*, o faatonu o le Komiti Faatino e tatau ona tofia e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, mo se vaitaimi e lē silia le tolu (3) tausaga, ma e mafai ona aveesea mai le tofi e le Kapeneta.

(3) E lē tatau i se faatonu *aloaia ona o le tofi* ona maua se totogi po o isi faamanuiaga mai le Pulega mo galuega a o avea ai ma faatonu.

(4) E tatau i le Kapeneta ona tofia se tasi o faatonu e avea ma Taitaifono, ma e mafai foi ona tofia se Sui Taitaifono.

(5) E leai se tasi e mafai ona tofia pe faaaauau ona umia le tofi o se faatonu, a o avea lena tagata ma tagata faigaluega tumau po o se tagata faigaluega o le Pulega.

(6) E ao i le Ofisa Sili o Pulega ona auai i fonotaga uma a le Komiti Faatino ae peitai e lē tatau ona i ai se aia tatau e palota ai, seia vagana ai ua filifili le Komiti Faatino i se isi faiga e ese ai.”; ma

(c) i le fuaiupu 9, mo le faafuaiupu (1) ia suia e faapea:

“(1) E tatau ona seei le Taitaifono i fonotaga uma a le Komiti Faatino ia o lo o ia auai, ma i lona toesea ai mai so o se fonotaga a le Komiti Faatino, o le Sui Taitaifono pe afai o i ai, e tatau ona seei i le Taitaifono o le fonotaga, ma afai e leai se Sui Taitaifono ua tofia, po o ua toesea le Sui Taitaifono mai le fonotaga, e tatau i sui auai ona tofia se tasi o i latou e avea ma Taitaifono o le fonotaga.”; ma

(d) i le fuaiupu 10, mo upu “O se faatonu” ia suia i upu “Ae vagana ai mo le Ofisa Sili o Pulega, o faatonu”; ma

(e) i le fuaiupu 11, mo le faafuaiupu (1), ia suia e faapea:

“(1) E mafai e le Kapeneta ona faalēaogāina le tofiga o se Taitaifono o le Pulega po o so o se faatonu e ese mai na i lo le Ofisa Sili o Pulega, pe afai ua faamalieina le Kapeneta e faapea o le Taitaifono po o so o se faatonu:”.

8. Tulafono o le Faalapotopotoga o Inisiua Tau Soifua 1976 - Ua teuteuina le Tulafono o le Faalapotopotoga o Inisiua Tau Soifua 1976 e faapea:

(a) i totonu o le fuaiupu 2 -

(i) aveese le fuaitau ma le faamatalaga o le “Sui tofia”; ma

(ii) i le tuanai ai o le faamatalaga o le “Teugatupe toe faaolaina”, ia faaofi upu:

““Sui Auai” po o “sui auai o le Faalapotopotoga” o lona uiga o se sui auai o le komiti faatino o le Faalapotopotoga;”; ma

(b) i totonu o le fuaiupu 3, mo le faafuaiupu (2) ia suia e faapea:

“(2) E tatau i le komiti faatino o le Faalapotopotoga ona aofia ai sui auai e toalima (5) o i latou ia e tatau ona filifilia e tusa ai ma tulafono talafeagai e faasino i le pulega o faalapotopotoga a le Malo.

(2A) E tatau i sui auai o le Faalapotopotoga ona tofia e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, ma e mafai ona aveesea mai le tofi e le Kapeneta.

(2B) E tatau i le Kapeneta ona tofia se tasi o sui auai e avea ma Taitaifono, ma e mafai foi ona tofia se Sui Taitaifono.

(2C) E leai se tagata e mafai ona tofia pe faaauau ona umia le tofi o ia o se sui auai, a o avea lena tagata ma tagata ofisa faigaluega tumau a le Faalapotopotoga.

(2D) E ao i le Ofisa Sili o Pulega ona auai i fonotaga uma a le komiti faatino, peitai e lē tatau ona i ai sana aia tatau e palota ai, seia vagana ai ua filifili le komiti faatino i se isi faiga e ese ai.”

9. Tulafono o le Faalapotopotoga Faavae Tau Fatugao a Samoa 2005 - Ua teuteuina le fuaiupu 7 o le Tulafono o le Faalapotopotoga Faavae Tau Fatugao a Samoa 2005 e faapea:

(a) mo le faafuaiupu (2) ia suia e faapea:

“(2) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (13), e tatau i le Komiti Faatino ona aofia ai faatonu e toafitu (7) o i latou ia e tatau ona filifilia e tusa ai ma tulafono talafeagai e faasino i le puleaina o faalapotopotoga a le Malo.

(2A) O le toatasi (1) o tagata e tofia i lalo o le faafuaiupu (2) e tatau ona avea o se fofai faamauiina.

(2B) O faatonu o le Faalapotopotoga Faavae Tau Fatugao e tatau ona tofia e Le Ao o le Malo i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta.

(2C) Afai o le fofai faamauiina ua tofia e avea o se faatonu i lalo o le faafuaiupu (2A) o se tagata faigaluega o le Malo, e lē tatau la ona agavaa i se totogi po o faamanuiaga mai le Faalapotopotoga Faavae Tau Fatugao mo galuega a o avea ma faatonu.

(2D) E tatau i le Kapeneta ona tofia se fasi o faatonu e avea ma Taitaifono, ma e mafai foi ona tofia se Sui Taitaifono.

(2E) E leai se tagata e mafai ona tofia pe faaauau ona umia le tofi o ia o se faatonu a o avea lena tagata o se tagata faigaluega tumau a le Faalapotopotoga Faavae Tau Fatugao.

(2F) E tatau i le Ofisa Sili o Pulega ona auai i fonotaga uma a le Komiti Faatino peitai e lē tatau ona i ai ni aia tatau e palota ai seia vagana ua filifili le Komiti Faatino i se isi faiga e ese ai.”; ma

(b) i totonu o faafuaiupu (3), (4) ma le (5), mo le “faafuaiupu (2)(c)” ia suia i le “faafuaiupu (2)”;
ma

(c) i totonu o le faafuaiupu (9), mo le “ono”, ia suia i le “fa (4)”.

10. Tulafono o le Faaputugatupe mo le Lumanai Manuia o Tagata 1972 - O le fuaiupu 4(1) o le Tulafono o le Faaputugatupe mo le Lumanai Manuia o Tagata 1972 ua aveesea ma ua suia e faapea:

“4. Komiti Faatino o Faatonu - O leni fuaiupu ua faavaeina ai le Komiti Faatino o Faatonu o le Faaputugatupe a Samoa mo le Lumanai Manuia o Tagata e aofia ai:

(a) le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o Tupe o ia lea o le a avea ma Taitaifono; ma,
a itiiti mai o le toatolu (3) ma ia lē sili atu i lo le toavalu (8) mai ia i latou nei ua taua:

(b) toalua (2) tagata e filifilia e le Faalapotopotoga a le Afaipisinisi ma Alamanuia (ua Tuufaatasia Faaletulafono) ma e tofia e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, e fai ma sui o tagata e ana galuega a Samoa;

- (c) se tagata e filifilia e le Sosaiete o Tagata Faigaluega a Samoa (ua Tuufaatasia Faaletulafono) ma e tofia e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, e fai ma sui o tagata faigaluega a le Malo o Samoa;
- (d) se tagata e tofia e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, e fai ma sui o tagata faigaluega o le vaega tumaoti a Samoa;
- (e) se tagata e tofia e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, e fai ma sui aua le manuia o ekalesia uma i Samoa;
- (f) se tagata e tofia e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, e fai ma sui aua le manuia o le aufaifaatoaga;
- (g) se tagata e filifilia e le Asosi a le Au Gaosi Oloa (ua Tuufaatasia Faaletulafono) ma e tofia e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, e fai ma sui aua le manuia o le au gaosi oloa; ma
- (h) nisi lava tagata e tofia e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, e pei ona mafai ona filifili i ai.”.

11. Tulafono o le Iunivesite Aoao o Samoa 2006 - I le tuanai ai o le fuaiupu 14(1) o le Tulafono o le Iunivesite Aoao o Samoa 2006, ia faaofi e faapea:

“(1A) So o se Sui Usufono o le Palemene po o se tagata faigaluega a le Malo po o se tagata faigaluega tumau a le Iunivesite ua tofia pe ua toe tofia e avea o se sui auai o le Fono, e lē tataua ona agavaa i se totogi po o isi faamanuiaga mo galuega a o avea ma sui auai o le Fono.”.

12. Tulafono o le Pulega o Taulaga 1998 - Ua teuteuina le Tulafono o le Pulega o Taulaga 1998 e faapea:

(a) i totonu o le fuaiupu 2, mo le faamatalaga o le “Sui Auai” ia suia e faapea:

““Sui Auai” po o “sui auai o le Pulega” o lona uiga o se sui auai o le komiti faatino o le Pulega;”; ma

(b) i totonu o le fuaiupu 5, mo le faafuaiupu (1) ia suia e faapea:

“(1) O le komiti faatino o le Pulega e tatau ona aofia ai sui auai e toafitu (7) o i latou ia e tatau ona filifilia e tusa ai ma tulafono talafeagai e faasino i le puleaina o faalapotopotoga a le Malo.

(1A) O sui auai o le komiti faatino o le Pulega e tatau ona tofia e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, ma e mafai ona aveesea mai le tofi e le Kapeneta.

(1B) E tatau i le Kapeneta ona tofia se tasi o faatonu e avea ma Taitaifono, ma e mafai foi ona tofia se Sui Taitaifono.

(1C) E leai se tagata e mafai ona tofia pe faaauau ona umia le tofi e avea ai ma sui auai, a o avea lona tagata o se tagata faigaluega tumau a le Pulega.

(1D) E tatau i le Pule Sili ona auai i fonotaga uma a le komiti faatino peitai e lē tatau ona i ai ni ana aia tatau e palota ai seia vagana ai ua filifili le komiti faatino i se isi faiga e ese ai.”; ma

(c) i totonu o le fuaiupu 6 -

(i) i le faafuaiupu (3), ia aveese “o Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a”; ma

(ii) i le faafuaiupu (4), mo “o Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta,” ia suia i le “Kapeneta”; ma

(d) i totonu o le fuaiupu 7(a) aveese upu “po o le Pulega”;

(e) i totonu o le fuaiupu 11 -

(i) mo faafuaiupu (2) ma le (6), i le tuanai ai o upu “fonotaga a” ia faaofi upu “sui auai o”; ma

(ii) i le faafuaiupu (4), mo le “tolu” ia suia i le “fa (4)”; ma

(f) i totonu o fuaiupu 12(1) ma le 14, mo le “Pulega” ia suia i upu “sui auai o le Pulega”; ma

(g) i le fuaiupu 13, mo upu “o le Pulega” ia suia i upu “ma sui auai”.

13. Tulafono o le Ofisa Tausi Mavaega a le Malo 1975 - Ua teuteuina le fuaiupu 9 o le Tulafono o le Ofisa Tausi Mavaega a le Malo 1975 e faapea:

(a) mo le faafuaiupu (2), ia suia e faapea:

“(2) O le Komiti Faatino o Tupe Teufaafaigaluega e tatau ona aofia ai sui auai e toalima (5) o i latou ia e tatau ona filifilia e tusa ai o tulafono talafeagai e faatino i le puleaina o faalapotopotoga a le Malo.

(2A) O sui auai o le Komiti Faatino o Tupe Teufaafaigaluega e tatau ona tofia e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, ma e mafai foi ona aveesea mai le tofi e le Kapeneta.

(2B) E tatau i le Kapeneta ona tofia se tasi o sui auai e avea ma Taitaifono, ma e mafai foi ona tofia se Sui Taitaifono.

(2C) E leai se tagata e mafai ona tofia pe faaauau ona umia le tofi e avea o se sui auai o le Komiti Faatino o Tupe Teufaafaigaluega, a o avea o lena tagata o se tagata ofisa faigaluega tumau po o se tagata faigaluega o le Ofisa Tausi Mavaega a le Malo.

(2D) E tatau i le Tausi Mavaega a le Malo ona auai i fonotaga uma a le Komiti Faatino, peitai e lē tatau ona i ai ni ana aia tatau e palota ai seia vagana ai ua filifili le Komiti Faatino o Tupe Teufaafaigaluega i se isi faiga e ese ai.”; ma

- (b) i le faafuaiupu (5), mo le “5” ia suia i ai le “tolu (3)”; ma
- (c) mo le faafuaiupu (6), ia suia e faapea:

“(6) E tatau i le Taitaifono ona seei i fonotaga uma a le Komiti Faatino lea o lo o ia auai ma i lona toesea mai i so o se fonotaga a le Komiti Faatino, o le Sui Taitaifono pe afai e i ai, e tatau ona seei e taitai le fonotaga ma afai e leai se Sui Taitaifono ua tofia, po o le toesea o le Sui Taitaifono mai le fonotaga, e tatau i sui auai ona tofia se tasi o o latou sui auai e taitai le fonotaga.”; ma

- (d) e ala i le soloia o le faafuaiupu (8)(a).

14. Tulafono o le Pulega o Malae ma Fale Taalo a Samoa 2007 - Ua teuteuina le Tulafono o le Pulega o Malae ma Fale Taalo a Samoa 2007 e faapea:

- (a) i totonu o le fuaiupu 4 -
 - (i) ua soloia le faafuaiupu (1); ma
 - (ii) mo le faafuaiupu (2), ia suia i ai e faapea:

“(2) E tatau i le Komiti Faatino o Faatonu ona aofia ai faatonu e toafitu (7) o i latou ia e tatau ona filifilia e tusa ai ma tulafono talafeagai e faasino i le puleaina o faalapotopotoga a le Malo seia vagana ai i latou ua taua e faapea:

- (a) o le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o Aoga, Taaloga ma Aganuu, o ia lea e tatau ona avea ma faatonu *aloaia ona o le tofi*; ma
- (b) se sui e filifilia e le Komiti o le Olimepeka a le Atunuu o le Faalapotopotoga lava lea a le Atunuu o Taaloga a Samoa (SASNOC).

(2A) E ese mai na i lo le faatonu *aloaia ona o le tofi* i lalo o le faafuaiupu (2)(a), o faatonu o le Komiti Faatino e tatau ona tofia e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta.

(2B) O le faatonu e aloaia ona o le tofi i lalo o le faafuaiupu (2)(a) e lē tatau ona maua se totogi po o isi faamanuiaga mai le Pulega mo galuega a o avea ma faatonu.

(2C) O le Kapeneta e tatau ona tofia se tasi o faatonu e avea ma Taitaifono, ma e mafai foi ona tofia se Sui Taitaifono.

(2D) E leai se tagata e mafai ona tofia pe faaauau ona umia le tofi o se faatonu, a o lo o avea lena tagata o se tagata ofisa faigaluega tumau po o se tagata faigaluega a le Komiti Faatino.

(2E) Seia vagana ai ua filifili le Komiti Faatino i se isi faiga e ese ai, e tatau i le Ofisa Sili o Pulega ona auai i fonotaga uma a le Komiti Faatino peitai e lē tatau ona i ai ni ana aia tatau e palota ai.”; ma

(b) ua soloia le fuaiupu 5; ma

(c) i totonu o le fuaiupu 8(3)(a), mo upu “a itiiti mai o le toaono (6)” ia suia i le “fa (4)”.

15. Tulafono o le Faalapotopotoga o Esetete Tausi a Samoa 1977 - Ua teuteuina le Tulafono o le Faalapotopotoga o Esetete Tausi a Samoa 1977 e faapea:

(a) i totonu o le fuaiupu 3, mo le faafuaiupu (2) ia suia e faapea:

“(2) O le Komiti Faatino o le Faalapotopotoga e tatau ona aofia ai faatonu e toafitu (7) o i latou ia e tatau ona filifilia e tusa ai ma tulafono talafeagai e faasino i le puleaina o faalapotopotoga a le Malo.

(2A) O le Kapeneta e tatau ona tofia se tasi o faatonu e avea ma Taitaifono, ma e mafai ona tofia se Sui Taitaifono.

(2B) E leai se tagata e mafai ona tofia pe faaauau ona umia le tofi o ia o se faatonu, a o lo o avea lena tagata o se tagata ofisa faigaluega tumau po o se tagata faigaluega a le Faalapotopotoga.

(2C) Seia vagana ai ua filifili le Komiti Faatino i se isi faiga e ese ai, e tatau i le Pule Sili ona auai i fonotaga uma a le Komiti Faatino peitai e lē tatau ona i ai ni ana aia tatau e palota ai”; ma

(b) i totonu o le fuaiupu 5 -

(i) mo le faafuaiupu (1), ia suia e faapea:

“(1) O faatonu e tatau ona tofia e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, ma e mafai ona aveesea mai le tofi e le Kapeneta.”; ma

(ii) ia soloia le faafuaiupu (2); ma

(c) ua soloia le fuaiupu 6(1) ma le (2) ma le fuaiupu 8.

16. Tulafono o le Pulega o le Suavai a Samoa 2003 - Ua teuteuina le fuaiupu 4 o le Tulafono o le Pulega o le Suavai a Samoa 2003 e faapea:

(a) mo le faafuaiupu (1) ia suia e faapea:

“(1) O le Komiti Faatino o le Pulega e tatau ona aofia ai faatonu e toafitu (7) o i latou ia e tatau ona filifilia e tusa ai ma tulafono talafeagai e faasino i le puleaina o faalapotopotoga a le Malo.

(1A) O faatonu o le Pulega e tatau ona tofia e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, ma e mafai ona aveesea mai le tofi e le Kapeneta.

(1B) O le Kapeneta e tatau ona tofia se tasi o faatonu e avea ma Taitaifono, ma e mafai ona tofia se Sui Taitaifono.

(1C) E leai se tagata e mafai ona tofia pe faaauau ona umia le tofi o ia o se faatonu, a o umia e lena tagata se tofiga tumau po o ia o se tagata ofisa, o le Pulega.

(1D) Seia vagana ai ua filifili le Komiti Faatino i se isi faiga e ese ai, e tatau i le Pule Faatonu ona auai i fonotaga uma a le Komiti Faatino peitai e lē tatau ona i ai ni ana aia tatau e palota ai.”; ma

(b) ua soloia faafuaiupu (2), (4), (5), (7)(b) ma le (d).

17. Tulafono o le Faalapotopotoga o Suesuega Faasaienisi a Samoa 2008 - Ua teuteuina le Tulafono o le Faalapotopotoga o Suesuega Faasaienisi a Samoa 2008 e faapea:

(a) i totonu o le fuaiupu 2 -

(i) ua soloia le faamatalaga o le “sui auai aloaia i luga o le tulaga tofi”; ma

(ii) i le faamatalaga o le “sui auai”, ia aveese upu “ma le Ofisa Sili o Pulega”; ma

(b) i totonu o le fuaiupu 8 -

(i) mo le faafuaiupu (2), ia suia e faapea:

“(2) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (1), o le Komiti Faatino e tatau ona aofia ai faatonu e toafitu (7) o i latou ia e tatau ona filifilia e tusa ai ma tulafono talafeagai e faasino i le puleaina o faalapotopotoga a le Malo.

(2A) O faatonu o le Faalapotopotoga e tatau ona tofia e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, ma e mafai ona aveesea mai le tofi e le Kapeneta.

(2B) O le Kapeneta e tatau ona tofia se tasi o faatonu e avea ma Taitaifono, ma e mafai ona tofia se Sui Taitaifono.

(2C) E leai se tagata e mafai ona tofia pe faaauau ona umia le tofi o ia o se faatonu, a o avea lena tagata ma tagata ofisa faigaluega tumau a le Faalapotopotoga.

(2D) Seia vagana ai ua filifili le Komiti Faatino i se isi faiga e ese ai, e tatau le Ofisa Sili o Pulega ona auai i fonotaga uma a le Komiti Faatino peitai e lē tatau ona i ai ni ana aia tatau e palota ai.”; ma

(ii) i totonu o le faafuaiupu (3) mo le “faafuaiupu (2)(c) o le Minisita ma” ia suia i upu “faafuaiupu (2) ma le (2A) o Le Ao o le Malo ma”; ma

(iii) i totonu o faafuaiupu (4) ma le (5), mo “faafuaiupu (2)(c)” ia suia i “faafuaiupu (2) ma le (2A)”;

(c) mo le faafuaiupu (9), ia suia e faapea:

“(9) I fonotaga taitasi uma, e toafa (4) sui auai o le Komiti Faatino e tataua ona mafai ai ona usuia se fonotaga.”.

18. Faalēaogāina o tofiga - Ua faalēaogāina tofiga uma i faalapotopotoga ma komiti faatino ua taua i lalo sa umia i le taimi lava lea a o lumanai ai le faamamaluina o lenei Tulafono:

- (a) Faalapotopotoga o Tau'i mo Faalavelave Tutupu Faafuasei; ma
- (b) Faleoloa Tau Faatoaga; ma
- (c) Komiti Faatino o le Pulega o Malae Vaalele; ma
- (d) Komiti Faatino o le Faletupe o le Atinae o Samoa; ma
- (e) Faalapotopotoga o le Malosi Faa-Eletise; ma
- (f) Komiti Faatino o Faatonu o le Pulega o Galuega Tinei Mu ma Faalavelave Tutupu Faafuasei a Samoa; ma
- (g) Komiti Faatino o le Faalapotopotoga o Mea Tau Fale a Samoa; ma
- (h) Komiti Faatino o Faatonu o le Pulega o Felauaiga i le Laualeele; ma
- (i) Faalapotopotoga o Inisiua Tau Soifua a Samoa; ma
- (j) Komiti Faatino o Auaunaga Tau Soifua Maloloina o le Atunuu; ma
- (k) Komiti Faatino o Faatonu mo le Faalapotopotoga Faavae Tau Fatugao a Samoa; ma
- (l) Komiti Faatino o Faatonu o le Faaputugatupe a Samoa mo le Lumanai Manuia o Tagata; ma
- (m) Komiti Faatino o Faatonu o le Pulega a Samoa mo Tagata Tafafao Maimoa; ma
- (n) Pulega o Taulaga; ma
- (o) Komiti Faatino o Tupe Teufaafaigaluega a le Ofisa Tausi Mavaega a le Malo; ma
- (p) Komiti Faatino o Faatonu o le Pulega o Malae ma Fale Taalo a Samoa; ma
- (q) Komiti Faatino o Pulega o Faailoga ma Tusi Pasi Taualoa a Samoa;

20 *Tofiaina ma le Faatulagaina o Komiti Faatino o Faalapotopotoga a le Malo* 2012, Nu. 15

- (r) Komiti Faatino o Faatonu o le Faalapotopotoga o Esetete Tausi a Samoa; ma
- (s) Komiti Faatino o Faatonu o le Pulega o le Suavai a Samoa; ma
- (t) Komiti Faatino o Faatonu o le Faalapotopotoga o Suesuega Faasaienisi a Samoa.

19. Soloia - Ua soloia le fuaiupu 38, 38.1 ma le 38.2 o le Faamatalaga 7 o le Tulafono o Faalapotopotoga a le Malo (Faatinoga o Galuega ma le mafai ona tali atu) 2001.

**O le Tulafono o le Tofiaina ma le Faatulagaina
o Komiti Faatino o Faalapotopotoga a le Malo 2012
o lo o faafoeina e le Matagaluega o Tupe.**

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoaofaitulafono,
i le pule a le Fono Aoaofaitulafono.**